

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### TIP TOP BEAD LUBRICANT VALTRA

Data de revisão: 29.01.2021

Código do produto: 00156-0483

Página 1 de 9

#### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

##### 1.1. Identificador do produto

TIP TOP BEAD LUBRICANT VALTRA

##### Art.-No.

514 4981, 514 4985

##### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

##### Utilização da substância ou mistura

Agente para montar pneus

##### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: REMA TIP TOP AG

Estrada: Gruber Strasse 65

Local: D-85586 Poing

Telefone: +49 (0) 8121 / 707 - 100

Divisão de contato: Responsável pela ficha de dados de segurança: sds@gbk-ingelheim.de

##### 1.4. Número de telefone de emergência:

INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)  
CIAV - Centro de Informação Antivenenos: 800 250 250

#### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

##### 2.1. Classificação da substância ou mistura

##### Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Categorias de perigo:

Sensibilização respiratória/cutânea: Skin Sens. 1A

Perigoso para o ambiente aquático: Aquatic Chronic 3

Frases de perigo:

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

##### 2.2. Elementos do rótulo

##### Regulamento (CE) n.º 1272/2008

##### Componentes determinadores de perigo para o rótulo

octilina (ISO); 2-octil-2H-isotiazol-3-ona

Palavra-sinal: Atenção

##### Pictogramas:



##### Advertências de perigo

H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

##### Recomendações de prudência

P280 Usar luvas de protecção.

P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes.

P333+P313 Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.

P273 Evitar a libertação para o ambiente.

##### 2.3. Outros perigos

Este produto não contém uma substância que preenche os critérios PBT (persistência / bioacumulação / toxicidade) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (VPVB) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006 (REACH).

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### TIP TOP BEAD LUBRICANT VALTRA

Data de revisão: 29.01.2021

Código do produto: 00156-0483

Página 2 de 9

#### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

##### 3.2. Misturas

Caracterização química  
Solução aquosa

##### Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação-GHS			
52-51-7	bronopol (DCI); 2-bromo-2-nitropropano-1,3-diol			< 0,1 %
	200-143-0	603-085-00-8	01-2119980938-15	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H312 H302 H315 H318 H335 H400 H411			
26530-20-1	octilinona (ISO); 2-octil-2H-isotiazol-3-ona			< 0,1 %
	247-761-7	613-112-00-5	01-2120768921-45	
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1A, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

#### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

##### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

###### Recomendação geral

Tirar imediatamente roupa suja ou embebida.  
Em caso de dores persistentes consultar médico.

###### Se for inalado

Levar para a ar livre, em caso de inalação acidental de fumos de sobre-aquecimento ou combustao.

###### No caso dum contacto com a pele

Lavar com sabão e muita água.  
Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.

###### No caso dum contacto com os olhos

Lavar imediatamente com bastante água, inclusive debaixo das pálpebras.  
Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.

###### Se for engolido

Não provocar vômitos.  
Enxaguar a boca e depois tomar água em abundância.  
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.  
Consultar um médico.  
Deverá caber ao médico decidir se se deve ou não provocar o vômito.

##### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.  
Wiederholte oder andauernde Einwirkung kann Augen und Haut reizen.

##### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar sintomaticamente.

#### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

##### 5.1. Meios de extinção

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### TIP TOP BEAD LUBRICANT VALTRA

Data de revisão: 29.01.2021

Código do produto: 00156-0483

Página 3 de 9

#### Meios de extinção adequados

O produto propriamente não queima; acertar medidas de combate ao fogo para fogo nas imediações.

#### Meios de extinção inadequados

Jato de água denso.

#### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio, poderá produzir-se:  
monóxido de carbono e dióxido de carbono

#### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Utilizar aparelho de protecção respiratória independente da atmosfera.  
Roupa de protecção.

#### Conselhos adicionais

Resfriar recipientes em perigo com jacto de água em spray.  
Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local.

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

#### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Em caso de formação de vapores deve usar-se máscara anti-gás.  
Providenciar ventilação suficiente.  
Utilizar roupa de protecção individual.

#### 6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir que atinja águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.

#### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Impregnar com material absorvente inerte (por exemplo: areia, diatomite, aglutinante ácido, aglutinante universal).  
Remover com uma pá para um contentor adequado.

#### 6.4. Remissão para outras secções

observar as prescrições de segurança contidas no presente documento nos parágrafos 7 e 8.  
Informações para disposição: veja Capítulo 13.

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

#### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

##### Recomendação para um manuseamento seguro

Manter o recipiente bem fechado.  
Evitar o contacto com a pele e os olhos.

##### Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Não são necessárias medidas contra incêndio especiais.

#### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

##### Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter os recipientes hermeticamente fechados, em lugar seco, fresco e arejado.

##### Informações sobre armazenamento com outros produtos

Incompatível com ácidos fortes e agentes oxidantes.

##### Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais.

#### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Agente para montar pneus

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### TIP TOP BEAD LUBRICANT VALTRA

Data de revisão: 29.01.2021

Código do produto: 00156-0483

Página 4 de 9

#### 8.1. Parâmetros de controlo

##### Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Categoria	Origem
56-81-5	(OLD) Glicerina, névoas	2,7	10		8 h	

##### Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo

Dados não disponíveis

#### 8.2. Controlo da exposição

##### Medidas de higiene

- Evitar contacto com os olhos e com a pele.
- Lavar as mãos antes de interrupções, e no final do dia de trabalho.
- Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento.
- Tirar imediatamente roupa suja ou embebida.

##### Protecção ocular/facial

Óculos de protecção com protecção lateral (EN 166).

##### Protecção das mãos

Luvas protectoras resistentes aos produtos químicos em borracha, espessura mínima da camada 0,6 mm, resistência à permeabilidade (duração de uso) cerca 480 minutos, por exemplo luva protectora <Lapren 706> da KCL ([www.KCL.de](http://www.KCL.de)).

A presente recomendação faz exclusivamente referência à compatibilidade química e o teste realizado em conformidade com a norma EN 374 sob condições de laboratório.

Os requisitos podem variar em função da aplicação. Por isso precisa-se observar adicionalmente as recomendações do produtor de luvas protectoras.

##### Protecção da pele

Roupa com mangas compridas (DIN EN ISO 6530)

##### Protecção respiratória

Não é normalmente necessário equipamento pessoal protector de respiração.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

#### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Líquido
Cor:	Incolor
Odor:	Suave

	Método
Valor-pH:	7,0 - 8,0
<b>Mudanças do estado de agregação</b>	
Ponto de fusão:	n.d.
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	n.d.
Ponto de sublimação:	n.a.
Ponto de amolecimento:	n.d.
Pourpoint:	n.d.
Ponto de inflamação:	n.a.
<b>Inflamabilidade</b>	
sólido:	n.a.
gás:	n.a.

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### TIP TOP BEAD LUBRICANT VALTRA

Data de revisão: 29.01.2021

Código do produto: 00156-0483

Página 5 de 9

#### Perigos de explosão

O produto não é explosivo.

Inferior Limites de explosão: n.d.

Superior Limites de explosão: n.d.

Temperatura de ignição: n.d.

#### Temperatura de auto-inflamação

sólido: n.a.

gás: n.a.

Temperatura de decomposição: n.d.

#### Propriedades comburentes

Não é um oxidante.

Pressão de vapor: n.d.

Densidade (a 20 °C): cerca 1,0 g/cm<sup>3</sup>

Densidade aparente: n.a.

Hidrossolubilidade: Completamente miscível  
(a 20 °C)

#### Solubilidade noutros dissolventes

n.d.

Coefficiente de partição: n.d.

Viscosidade/dinâmico: cerca 25000 mPa·s  
(a 20 °C)

Viscosidade/cinemático: n.d.

Tempo de escoamento: n.d.

Densidade de vapor: n.d.

Velocidade de evaporação: n.d.

Teste de separação de dissolventes: n.d.

Solvente: n.d.

#### 9.2. Outras informações

Dados não disponíveis

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

#### 10.1. Reatividade

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com os instruções.

#### 10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

#### 10.3. Possibilidade de reações perigosas

Reações com Ácidos e Oxidantes fortes.

#### 10.4. Condições a evitar

Para evitar a decomposição térmica, não sobreaquecer.

#### 10.5. Materiais incompatíveis

Ácidos fortes e agentes oxidantes

#### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Nenhum produto de decomposição perigoso conhecido.

Em caso de incêndio, poderá produzir-se:

Monóxido de carbono, dióxido de carbono, dióxido de enxofre.

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### TIP TOP BEAD LUBRICANT VALTRA

Data de revisão: 29.01.2021

Código do produto: 00156-0483

Página 6 de 9

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### **Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.  
Não existem dados toxicológicos.

#### **Irritação ou corrosão**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Efeitos sensibilizantes**

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. (octiliona (ISO); 2-octil-2H-isotiazol-3-ona)

#### **Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Conselhos adicionais sobre ensaios**

Marcação distintiva conforme ao método de cálculo especificado na Regulamento (CE) N.º 1272/2008.

#### **Experiências tiradas da prática**

#### **Observações diversas**

Pode causar irritação dos olhos ou da pele em pessoas susceptíveis.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

Não existem dados sobre ecologia.  
Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

### 12.2. Persistência e degradabilidade

Dados não disponíveis

### 12.3. Potencial de bioacumulação

Dados não disponíveis

### 12.4. Mobilidade no solo

Dados não disponíveis

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Este produto não contém uma substância que preenche os critérios PBT (persistência / bioacumulação / toxicidade) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (VPVB) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006 (REACH).

### 12.6. Outros efeitos adversos

Ligeiro contaminante da água.

#### **Conselhos adicionais**

Não são conhecidos nem esperados danos ecológicos como consequência de uma utilização normal.  
Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

#### **Eliminação**

Pode ser incinerado de acordo com regulamentação local.

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### TIP TOP BEAD LUBRICANT VALTRA

Data de revisão: 29.01.2021

Código do produto: 00156-0483

Página 7 de 9

De preferência entregar para reciclagem em vez de deitar fora.

#### Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

070699 RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS; Resíduos do FFDU de gorduras, sabões, detergentes, desinfetantes e cosméticos; resíduos sem outras especificações

#### Eliminação das embalagens contaminadas

Recipientes vazios devem ser enviados para unidades locais de reciclagem, recuperação ou eliminação de resíduos.

Embalagens contaminadas devem ser esvaziadas ao máximo. Então, após uma limpeza adequada, podem ser enviadas para reutilização.

Embalagens que não possam ser limpas devem ser dispostas como a substância.

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

#### Transporte terrestre (ADR/RID)

##### 14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

##### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

##### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

##### 14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

#### Transporte fluvial (ADN)

##### 14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

##### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

##### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

##### 14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

#### Transporte marítimo (IMDG)

##### 14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

##### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

##### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

##### 14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

#### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

##### 14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

##### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

##### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

##### 14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

##### 14.5. Perigos para o ambiente

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### TIP TOP BEAD LUBRICANT VALTRA

Data de revisão: 29.01.2021

Código do produto: 00156-0483

Página 8 de 9

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

#### **14.6. Precauções especiais para o utilizador**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

#### **14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

#### **15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

##### **Informação sobre regulamentação UE**

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3

2004/42/CE (COV): 0 %

Indicações sobre a directiva Não sujeito à directiva 2012/18/EU (SEVESO III)

2012/18/UE (SEVESO III):

##### **Informação regulatória nacional**

Limitações ocupação de pessoas: Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho. Respeitar as restrições à ocupação de mulheres grávidas e lactantes, de acordo com a directiva regulamentar 92/85/CEE (relativa a medidas destinadas a promover a melhoria da segurança e da saúde das trabalhadoras grávidas).

#### **15.2. Avaliação da segurança química**

Para esta substância não foi realizada qualquer avaliação de segurança química.

### SECÇÃO 16: Outras informações

#### **Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 1,2,12,15.

#### **Abreviaturas e acrónimos**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérior  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals  
CAS = Chemical Abstract Service  
EN = European norm  
ISO = International Organization for Standardization  
DIN = Deutsche Industrie Norm  
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic  
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative  
LD = Lethal dose  
LC = Lethal concentration  
EC = Effect concentration  
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

#### **Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H301 Tóxico por ingestão.

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### TIP TOP BEAD LUBRICANT VALTRA

Data de revisão: 29.01.2021

Código do produto: 00156-0483

Página 9 de 9

H302	Nocivo por ingestão.
H311	Tóxico em contacto com a pele.
H312	Nocivo em contacto com a pele.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H330	Mortal por inalação.
H335	Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

#### Outras informações

As regras dos itens 4 a 8 e 10 a 12 não se referem ao uso e emprego normal (ver informação sobre o emprego e sobre o produto), mas à libertação de quantidades consideráveis, na hipótese de acidente ou de irregularidades.

Estas informações descrevem apenas e tão-somente as exigências de segurança do(s) produto(s) e fundamentam-se no estado actual do nosso conhecimento.

As características do produto podem ver-se na ficha técnica do mesmo.

Elas não constituem garantia das propriedades do/s produto/s descrito/s no sentido das regulamentações legais da garantia.

(n.a. = não aplicável; n.d. = não determinado).

---

*(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*